



UNESA
Universitas Negeri Surabaya

L A T E R N E

JURNAL PENDIDIKAN BAHASA JERMAN

Vol. III, Nomor 3, September 2014

Laterne	Vol. III	No. 3	Hal. 1 - 442	Surabaya September 2014	ISSN 2302-2833
---------	----------	-------	--------------	----------------------------	-------------------

Diterbitkan oleh:
Program Studi S-1 Pendidikan Bahasa Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni
Universitas Negeri Surabaya

SUSUNAN DEWAN REDAKSI JURNAL LATERNE
JURNAL PENDIDIKAN BAHASA JERMAN
PROGRAM STUDI S-1 PENDIDIKAN BAHASA JERMAN
FAKULTAS BAHASA DAN SENI UNIVERSITAS NEGERI SURABAYA

Jurnal "Laterne" (ISSN: 2302-2833) diterbitkan oleh Program Studi S-1 Pendidikan Bahasa Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Surabaya sebagai media untuk menampung karya ilmiah dalam bidang pendidikan bahasa Jerman yang dihasilkan oleh sivitas akademika. Jurnal "Laterne" juga dimaksudkan sebagai sarana pertukaran informasi dan sumber rujukan yang bisa dimanfaatkan untuk pengembangan ilmu pengetahuan oleh seluruh bagian sivitas akademika dan juga masyarakat umum. Jurnal "Laterne" terbit tiga kali dalam satu tahun.

Pemimpin Redaksi

Drs. Suwarno Imam Samsul, M. Pd.

Editor

Drs. Abdul Karim, M.Pd.

Dr. phil. Agus Ridwan, S.Pd., M.Hum.

Drs. Ari Pujosusanto, M.Pd.

Drs. Benny Herawanto Susetyo, M.Psi.

Dwi Imroatu Julaikah, S.Pd., M.Pd.

Dr. Endang Surachni, M.Pd.

Dra. Fahmi Wahyuningsih, M.Pd.

Lutfi Saksono, S.Pd., M.Pd.

Dra. Rr. Dyah Woroharsi P., M.Pd.

Drs. Sam Surastya, M.Pd.

Dra. Tri Prasetyawati, M.Pd.

Dra. Wisma Kurniawati, M.Pd.

Yunanfathur Rahman, S.S., M.A.

Alamat Redaksi

Program Studi S-1 Pendidikan Bahasa Jerman Fakultas Bahasa dan Seni
Universitas Negeri Surabaya
Gedung T1 Kampus Unesa Lidah Wetan Surabaya, 60213
Telepon/Fax (031) 7531864
jerman.fbs.unesa.ac.id
<http://ejournal.unesa.ac.id/index.php/laterne>

DAFTAR ISI

	Halaman
Susunan Dewan Redaksi	i
Daftar Isi	ii
FEHLER ANALYSE DER DEUTSCHEN GRAMMATIK IN DEM AUFSATZ DER SCHÜLER XI IPA 2 SMA NEGERI 1 DRIYOREJO	1
KOMMUNIKATIONSSTRATEGIE DER SCHÜLER IN DER SEKOLAH MENENGAH ATAS NEGERI 3 SIDOARJO IN DER SPRECHFERTIGKEIT	10
ONLINE-ÜBUNGEN AUF DER SEITE www.dw-world.de IN DER HÖRFERTIGKEIT FÜR SCHÜLER SMA/SMK KLASSE X	20
ARBEITSBLATT FÜR DIE LESEFERTIGKEIT MIT DER METHODE CONTEXTUAL TEACHING AND LEARNING (CTL) FÜR KLASSE X SMA/ MA	33
DIE ENTWICKLUNG DES DEUTSCHES SCHÜLERARBEITSBUCHES ALS DAS LEHWERK DER ERGÄNZUNG FÜR SCHÜLER KLASSE X SMA/MA ESSTE SEMESTER	40
DIE LERNERGEBNISSE DEN EINFACHEN SÄTZEN IN DER SCHREIBFERTIGKEIT MIT DER ANWENDUNG DES LERNMODELLS PAIR CHECK DER SCHÜLERN AN DER KLASSE XI IPA 6 SMAN 16 SURABAYA	48
DIE ENTWICKLUNG DES SCHÜLERARBEITSBLATTS ALS LEHWERK DER ERGÄNZUNG DER DEUTSCHE SPRACHE KLASSE X SMA SCHULJAHR 2013/2014	59
DIE ANWENDUNG DER RECIPROCAL LEHRMETHODE IM DEUTSCHEN LESEVERSTEHEN DER SCHÜLER KLASSE X-A	68
DIE ANWENDUNG METHODE AUDIOLINGUAL BEI DER SPRECHFERTIGKEIT DEUTSCH IN DER KLASSE X-A MAN 2 BOJONEGORO	78
Die Anwendung des Lernmediums A, B, C für die Fertigkeit "einfaches Schreiben" in der Klasse XI SMAN 1 Maospati	88
ENTWICKLUNG DES LERNMEDIUMS LOGICO PICCOLO UM DIE DEUTSCHEN WORTSÄTZEN IN DER SPRACHKLASSE XI MAN BANGKALAN ZU BEHERRSCHEN	95
EIN DEUTSCH BILDERBUCH FÜR KINDERGARTEN IN AKADEMIKA SAWOJAJAR MALANG	103
METHODE EGRA (EXPOSURE, GENERALIZATION, REINFORCEMENT, APPLICATION) DALAM KETERAMPILAN BERBICARA SISWA KELAS XI IPA 4 SMA NEGERI 1 KRIAN	114
STUDENT LERNERGEBNISSE KLASSE XII IPA 1 SMA PADANGAN MIT SPIEL-STYLE CRUSH IM GERMAN RHETORISCHEN FÄHIGKEITEN	127
ANALYSE DES BUCHES Grüß Dich!!! ALS ZUSÄTZLICHE AUFGABEN DER DEUTSCHE SCHREIBLERNEN FÜR DIE SMA/MA KLASSE X	137
Die Anwendung der Inside Outside Circle Technik in Schreibfertigkeit Deutsche Sprache der Schüler in der Klasse XI IPA 5 SMAN 16 Surabaya Schuljahr 2013/2014	151
DIE VERWENDUNG DER MEDIEN PODCAST "JOJO SUCHT DAS GLÜCK" MIT DER METHODE DIRECT INSTRUCTION (DI) IM LERNPROZESS DER LESEFERTIGKEIT DER SCHÜLER VON DER KLASSE XI IPA 3 SMA NEGERI 13 SURABAYA	161
DIE ANWENDUNG DER TECHNIK CLUSTERING IN DER EIN EINFACHENSATZ SCHREIBFÄHIGKEITEN IN DER KLASSE XI IPA 2 SMA NEGERI 13 SURABAYA	173

DIE LERNERGESBNISSE SCHREIBFÄHIGKEITEN DER DEUTSCHEN MIT DER METHODE EXPERIENTAL LEARNING ÜBER DIE KLASSE XI IPA 1 SMAN 16 SURABAYA	181
DIE ANALYSE DER VALIDITÄT DER MULTIPLE CHOICE FRAGEN DER ERHÖHUNG (UKK) ZWEITEN SEMESTER DES SCHULJAHRES 2013-2014 4 KLASSE XI IPA 4 SMAN 16 SURABAYA	191
DIE BEWERTUNG DER SPRECHFERTIGKEIT AN DER SMA	201
DIE SPRECHFERTIGKEITSLERNERGESBNISSE MIT SAVIS ANSATZ (SOMATIS, AUDITORI, VISUELL ,UND INTELEKTUELL) FÜR DEN SCHÜLERN NACH DER LERNSTILE AN DER SMA NEGERI 11 SURABAYA KLASSE X.10	208
HASIL BELAJAR KETERAMPILAN MENULIS BAHASA JERMAN SISWA KELAS XI IPS 2 SMAN 1 KAMAL DENGAN MENGGUNAKAN PUZZLE	217
Die Nutzung des Dialoges im Video von www.youtube.com und Hallo aus Berlin als der deutschen Zusatzmaterial für die Schüler aus der Klasse XI	225
DIE LERNERGESBNISSE DER SCHREIBFERTIGKEIT DEUTSCH AUF INDUKTIVEM ANSATZ IN DER SCHÜLER KLASSE XI IPA 5 SMAN 13 SURABAYA	230
DAS LERNERGESBNIS DES SCHREIBFERTIGKEITUNTERRICHTS MIT TPS (THINK PAIR SHARE) VON DEN SCHÜLERN DER KLASSE XI IPA 2 SMAN 16 SURABAYA	240
DIE LERNERGESBNISSE DER DEUTSCHEN LESEVERSTEHEN SCHÜELER IN DER KLASSE XI IPA 4 SMAN 13 SURABAYA BEIM KOOPERATIVEN LERNMETHODEN STUDENT TEAMS ACHIEVEMENT DIVISION (STAD)	257
PENERAPAN TTW (THINK TALK WRITE) UNTUK KETERAMPILAN MENULIS DESKRIPSI BAHASA JERMAN SISWA KELAS XI JURUSAN UPW SMK NEGERI 1 BOYOLANGU	270
DIE ANWENDUNG DER TOTAL PHYSICAL RESPONSE (TPR) METHODE IN DER WORTSCHATZBEHERRSCHUNG DER DEUTSCHEN SPRACHE KLASSE X AN DER SMA NEGERI 1 TAMAN SIDOARJO	278
Metode Tipe Reading Aloud Untuk Pembelajaran Keterampilan Membaca Bahasa Jerman Siswa Kelas XI IPA 1 SMA Negeri 1 Taman Sidoarjo	288
DIE LERNERGESBNISSE DER EINFACHEN ERZÄHLUNG IM SCHREIBEN DURCH DIE TECHNIK B-G-T (LESEN-SCHERE-SCHREIBEN) DER SCHÜLER AN DER KLASSE XI WISSENSCHAFT 3 SMA 16 SURABAYA	294
PERMAINAN SENTENCE SCRAMBLE PADA KETERAMPILAN MENULIS BAHASA JERMAN SISWA KELAS XI IPA 2 SMA N 1 TAMAN	312
DIE VERWENDUNG DER MEMORY-SPIEL ZUR WORTSCHATZBEHERRSCHUNG VON DER SCHÜLERN XI IPA 1 SMA NEGERI 13 SURABAYA	323
ANALYSE DER ÜBUNGEN IM LEHRWERK "DEUTSCH IST EINFACH" FÜR SMA KLASSE X (AUSWAHL PROGRAMM) VON KASIM UND ANY WIDAYANTI	333
DIE LERNERGESBNISSE DES SCHREIBUNTERRICHTS DURCH DAS BINGO SPIEL VON DEN SCHÜLERN DER KLASSE XI IPA 2 AN DER SMA NEGERI 1 TAMAN	344
Das Lernerergebnis in der Deutsch Schreibfertigkeit des informelle Brief der Schüler Klasse X – 4 Sman 15 Surabaya mit der Methode Example Non Example	360
PENERAPAN METODE QUANTUM WRITING UNTUK KETERAMPILAN MENULIS PARAGRAF SEDERHANA BAHASA JERMAN SISWA KELAS XI IPS 2 SMA NEGERI 3 KEDIRI	367
LEMBAR KEGIATAN SISWA (LKS) BAHASA DAN SASTRA JERMAN SMA/MA KELAS X SEMESTER 1	377

EFEKTIVITAS TEKNIK THINK-PAIR-SHARE UNTUK MENINGKATKAN KEMAMPUAN MEMBACA PEMAHAMAN SISWA KELAS XII SMA NEGERI 1 PADANGAN	394
DIE SPRACHSPIELE "DIE FLÜSTERKETTE (WHISPER RACE)" IM DEUTSCHEN HÖRVERSTEHEN DER SCHÜLERN KLASSE XI IPA 7 AN DER SMA NEGERI 1 KRIAN	402
DIE STEIGERUNG DES LESEFERTIGKEIT DEUTSCHE SPRACHE DEN SCHÜLER KLASSE XII IPA 4 SMAN 11 SURABAYA DURCH ANWENDUNG DES SOFTWARE THEMEN 1 AKTUELL MEDIUM	419
PENGEMBANGAN MEDIA VIDEO TUTORIAL M.I.G UNTUK PENGUASAAN UNBESTIMMTER UND BESTIMMTER ARTIKEL SISWA KELAS X SMA NEGERI 1 MAOSPATI	429

**ENTWICKLUNG DES LERNMEDIUMS LOGICO PICCOLO
UM DIE DEUTSCHEN WORTSCHÄTZEN IN DER SPRACHKLASSE XI
MAN BANGKALAN ZU BEHERRSCHEN**

Fitria Handayani

(Pendidikan Bahasa Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Surabaya) vitriyani@gmail.com

Dwi Imroatu Julaikah, S. Pd., M. Pd.

(Pendidikan Bahasa Jerman dan Sastra Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni,
Universitas Negeri Surabaya)

Abstrak

Logico Piccolo adalah media baru yang dapat memudahkan siswa dalam menguasai kosakata bahasa Jerman. Penelitian ini memperoleh data, bahwa 67% siswa mengalami kesulitan menghafal dan memahami kosakata bahasa Jerman, oleh karena itu siswa membutuhkan media pendukung untuk membantunya menguasai kosakata bahasa Jerman. Masalah dalam penelitian ini adalah “Bagaimanakah proses pengembangan *Logico Piccolo* sebagai media untuk penguasaan kosakata bahasa Jerman di kelas XI Bahasa MAN Bangkalan?”, dan tujuan dari penelitian ini adalah untuk mendeskripsikan proses pengembangan *Logico Piccolo* sebagai media untuk penguasaan kosakata bahasa Jerman di kelas XI Bahasa MAN Bangkalan.

Jenis penelitian ini merupakan penelitian pengembangan menurut teori Sadiman. Terdapat 6 tahapan dalam penelitian ini, yaitu: (1) identifikasi kebutuhan siswa, (2) perumusan tujuan, (3) perumusan butir-butir materi, (4) Perumusan alat ukur keberhasilan, (5) penulisan naskah media, (6) Tes/ Uji Coba dan Revisi. Media divalidasi oleh 2 orang ahli media dan 2 orang ahli materi.

Hasil dari penelitian ini adalah : (1) Validasi ahli media sebesar 91,20% dengan kriteria penilaian “sangat kuat”, dan (2) Validasi ahli materi sebesar 91,66% dengan kriteria penilaian “sangat kuat”, (3) sedangkan respon siswa sebesar 87,77% dengan kriteria penilaian “sangat kuat”.

Berdasarkan hasil tersebut, dapat disimpulkan bahwa media *Logico Piccolo* yang dikembangkan dapat digunakan untuk penguasaan kosakata bahasa Jerman di kelas XI MAN.

Kata kunci: Media, *Logico Piccolo*, Keterampilan Membaca.

Abstract

Logico Piccolo is new media that can make student easy to mastery vocabulary in german language . Based on the inquiry of students' need, the students have difficulty on memories and understand vocabulary in german language and need supported media to help them mastery vocabulary in german language. The statement of problem in this research is “how the process of development *Logico Piccolo* as media to mastery vocabulary in german language at XI grade in language department MAN Bangkalan?”. And as the objective of the research is to describe the process of *logico piccolo* development.

This research is development research model according to Sadiman. Development of *Logico Piccolo* through 6 steps, there are : (1) identification of students' need, (2) the formulation of the objective, (3) the formulation of material item, (4) the formulation of the success measurement tool, (5) the written of Manuscript media, (6) tes and revision of media validation by 2 media experts and 2 materia experts.

Development product get the data as following : (1). Validation result of media expert 91,20% with value criteria is “very strong”, and (2). Validation result of material experts 91,66% with value “very strong”. And student responses 87,77% is “very strong”.

Based on the result above, can be concluded that the develop of *Logico Piccolo* media can be use for vocabulary mastery of german language at XI Grade of language department MAN Bangkalan.

Keyword : Media, *Logico Piccolo*, reading skills.

EINFÜHRUNG

Der Wortschatz spielt eine große Rolle im Alltag, vor Allem im Unterricht. Ansonsten ist ein Medium zum Wortschatzlernen auch notwendig. Das Lernmedium kann Interesse der Schüler für den Unterricht wecken und die Aufmerksamkeit der Schüler auf den Unterricht lenken (Djamarah, 2002:155).

In der Schule MAN Bangkalan Sprachabteilung Klasse XI ist gefunden, daß 67% der Schüler Schwierigkeit haben, die deutschen Wortschätze zu beherrschen. Während Deutsch in der Nationalsprüfung wird.

Die Forscher entwickelt Medien Logico Piccolo, um der Schüler Sprachklasse XI helfen die deutschen Wortschätze zu beherrschen. Logico Piccolo ist ein neue Lernmedium wird seit 1993 vom Finken-Verlag aus Deutschland entwickelt. Diese Medium wird besonders zum Wortschatzlernen erstellt. Diese Spiel engagiert 2 Gehirnteile, nämlich das rechte und das linke Gehirn. (RiniTora:.. [Http://Duniaanakcerdas.blogspot.com/2009/02/logicopermainanIntelligenzanak.html](http://Duniaanakcerdas.blogspot.com/2009/02/logicopermainanIntelligenzanak.html)).

Das Problem dieser Untersuchung ist :

- Wie ist die Entwicklungsprozess des Logico Piccolo, um die deutschen Wortschätze in der Sprachklasse XI MAN Bangkalan zu beherrschen?

Das Ziel dieser Forschung ist :

- Die Beschreibung des Prozesses von Logico Piccolo, um die deutschen Wortschätze in der Sprachklasse XI MAN Bangkalan zu beherrschen.

Die Entwicklungsuntersuchung produziert eines Medien Logico Piccolo auf Deutsch, die besteht aus :

1. Brettspiel von Logico Piccolo.
2. Übungspapier von logico Piccolo.
3. Antwortpapier von Logico Piccolo.
4. Handbuch-Spiel von Logico piccolo.

Die Abgrenzung dieser Untersuchung sind:

1. Entwicklung des Logico Piccolo Medien basiert nur auf dem Thema Lebensmittel mit dem Subthema "die Wohnung" für die Lesefertigkeit.

2. Entwicklung des Logico Piccolo Medien umfasst nur die Phase der Anprobe ohne Massenproduktion.

DISKUSSION

Diese Untersuchung ist eine Untersuchung des Entwicklung mit der Theorie von Sadiman. Es gibt 6 Schritte, nämlich :

1. Identifizierung der Bedürfnisse der Studierenden

Die Ergebnisse der Identifizierung der Bedürfnisse von Studieren in der Schule (MAN Bangkalan) ist gefunden, daß 67% der Schüler Schwierigkeit haben, die deutschen Wortschätze zu beherrschen. Und 90% die Schüler brauchen auch ein Lernmedium, um die deutschen Wortschätze zu beherrschen.

2. Formulierung der Ziele

Die Ziele umfassen die Prozesse der Bestimmung des Standards der Kompetenz, die Grundkompetenz, die Indikatoren und die Ziele, die Prinzipiell erreicht werden sollen.

3. Formulierung des Materials

Text und Wortschatz aus dem Buch Grüß dich Seiten 165-183 Thema Lebensmittel mit dem Subthema die Wohnung.

Kosakata :

- | | |
|------------------|--------------------|
| * Die Garage | *Der Balkon |
| *Das Waschbecken | *Die Stehlampe |
| *Das Bett | *Die waschmaschine |
| *Der Schrank | *Der Teppich |
| *Der Herd | *Die Steckdose |

Text :

Charlie und Angelika wohnen in einem Hochhaus in Freiburg. Ihre Wohnung liegt in 2. Stock. Für die Wohnun bezahlen sie pro Monat € 900 Die Wohnung hat ein Wohnzimmer, zwei Schlafzimmer, eine Küche und ein Badezimmer. In ihrer Wohnung gibt es kein Esszimmer, sondern nur einen Esstisch. Der Esstisch steht im großen Wohnzimmer. Dort stehen auch Bücherschränke, ein großes sofa und zwei Sessel.

4. Formulierung von Erfolg Messwerkzeuge

Formulierung von Erfolg Messwerkzeuge benutzen Validierung von Medienexperten und Materialexperten, Reaktionen von den Schülern zu den Medien Logico Piccolo.

5. Einem Medien Skript schreiben

Besteht aus :

a. Die Vorproduktion

Die Tätigkeiten sind Konzepte von Logico Piccolo erstellen, Übungspapier von logico Piccolo, und Handbuch-Spiel von Logico piccolo.

b. Die Produktion

Die Tätigkeiten sind Design von Logico Piccolo entwerfen, nämlich : Design von Board, Übungspapier, Antwortpapier, und Handbuch-Spiel.

c. Die Nachproduktion

Die Ergebnisse als das Lernmedium Logico Piccolo vor der Validierung überprüfen.

6. Tes und Revision

Die Ergebnisse von der Validierung überprüfen mit der Formel :

$$P = \frac{\text{Total Score}}{\text{Skor Kriterion}} \times 100\%$$

Validierung von Medienexperten zeigt, daß 91,20% mit Bewertungskriterien “sehr stark”, und (2) Diese Validierung von Materialexperten zeigt, daß 91,66% mit Bewertungskriterien “sehr stark”. Damit wird durchschnittliches Ergebniss der Notegesamtheit 91,43% bekommt mit Bewertungskriterien “sehr stark” mit der Theori von Likert (Riduwan, 2009:86). Die Ergebnisse sind die Validierung mehr als 61 Prozent, ist das Lernmedium sozusagen validie und benutzbar in der Klasse mit Bewertungskriterien “stark” und “sehr stark” und Fachmann sagt, daß Medien mit wenigen Revision ist.

Die Ergebnisse von Lernergebnisse und Reaktionen von den Schülern sind 93,33% mit Bewertungskriterien “sehr gut” und 87,77% mit Bewertungskriterien “sehr stark”. Produktsrevision wird nach der Validierung überprüfen machen.

ABSCHLUSS

Medien Logico Piccolo wird auf Identifizierung der Bedürfnisse der Studierenden gestellt, daß 67% der Schüler Schwierigkeit haben, die deutschen Wortschätze zu beherrschen. Deshalb brauchen die Schüler auch ein Lernmedium, um die deutschen Wortschätze zu beherrschen. Die Ergebnisse von Validierung von Medienexperten und Materialexperten zeigen , daß 91,43% mit Bewertungskriterien “sehr stark”, Endlich zeigen die Ergebnisse dieser Untersuchung, daß Logico Piccolo in der Beherrschung deutschen Wortschätze von den Schülern der Klasse XI Sprachabteilung MAN Bangkalan benutzt wird.

VORSCHLAG

Medien Logico Piccolo entwickelt nicht nur auf den Lesefertigkeit beschränkt, sondern kann aber auch auf andere Sprachkenntnisse verwendet werden, zß. Hörverständnis "Hören".

BIBLIOGRAPHIE

- Arikunto, Suharsimi. 2010. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik (edisi revisi)*. Jakarta: Rineka Cipta
- Rohman, Muhammad dkk. 2013. *Strategi & Desain Pengembangan Sistem Pembelajaran: Pengembangan Media Pembelajaran*. Jakarta: Prestasi Pustaka
- Riduwan. 2009 . *Skala Pengukuran-Pengukuran Variabel-Variabel Penelitian*. Bandung: Alfabeta.
- Sugiyono. 2010. *Metode Penelitian Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R & D*. Bandung: Alfabeta
- Sudijono,anas. 2010. *Pengantar Statistik Pendidikan*. Jakarta. Raja grfindo persada

- Djamarah, Syaiful Bahri. 2002. *Strategi Belajar mengajar*. Jakarta : Rineka Cipta
- Sukmadinata, & S., N. (2006). *Metode Penelitian Pendidikan*. Bandung: Rosdakarya.
- Dieter Götz, H. W. (1998). *Langenscheidts Großwörterbuch*. Berlin : Langenscheidt.
- Heyd, Gertraude. 1991. *Deutsch lernen Grundwissen für Unterricht in deutsch als Fremdsprache*. Frankfurt am Main: Diesterweg, 13-24
- Sanjaya. Wina. 2008. *Media Komunikasi Pembelajaran*. Jakarta: Kencana, Prenada Media Group
- Arsyad Azhar. 2009. *Media Pembelajaran*. Jakarta: Raja Grafindo Persada.
- Susilana, Rudi dan Riyana, Cepi. 2007. *Media Pembelajaran: Hakikat Pengembangan Pemanfaatan dan Penilaian*. Bandung: Wacana Prima
- Somadayo, Samsu. 2011. *Strategi dan Teknik Pembelajaran Membaca*. Yogyakarta: Graha Ilmu
- Kamus Besar Bahasa Indonesia Edisi Pertama. 1988. Jakarta : PT. Gramedia Pustaka Utama
- RiniTora:<http://duniaanakcerdas.blogspot.com/2009/02/Logico-permainan-kecerdas-anak.html>
- Firdaus, al Iqra. 2012. *Kunci-Kunci Kontrol Emosi Dengan Otak Kanan dan Otak Kiri*. Jogjakarta: Diva Press
- Susanti. Sasi. 2012. *Pengembangan Media Logico Piccolo dalam Meningkatkan Penguasaan Kosakata Bahasa Jepang di SMA*. Surabaya: Universitas Negeri Surabaya
- UU No.2 tahun 2003. Sistem Pendidikan Nasional. BAB 1 Pasal 1
- Nurgiyantoro.1995.[\(normansubagyosubagyo.blogspot.com/](http://normansubagyosubagyo.blogspot.com/), diakses pada tanggal 28 Januari 2014

PENGEMBANGAN MEDIA LOGICO PICCOLO
UNTUK PENGUASAAN KOSAKATA BAHASA JERMAN
DI KELAS XI BAHASA MAN BANGKALAN

Fitria Handayani

(Pendidikan Bahasa Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Surabaya) vitriayani@gmail.com

Dwi Imroatu Julaikah, S. Pd., M. Pd.

(Pendidikan Bahasa Jerman dan Sastra Jerman, Fakultas Bahasa dan Seni,
Universitas Negeri Surabaya)

Abstrak

Logico Piccolo adalah media baru yang dapat memudahkan siswa dalam menguasai kosakata bahasa Jerman. Penelitian ini memperoleh data, bahwa 67% siswa mengalami kesulitan menghafal dan memahami kosakata bahasa Jerman, oleh karena itu siswa membutuhkan media pendukung untuk membantunya menguasai kosakata bahasa Jerman. Masalah dalam penelitian ini adalah “Bagaimanakah proses pengembangan *Logico Piccolo* sebagai media untuk penguasaan kosakata bahasa Jerman di kelas XI Bahasa MAN Bangkalan?”, dan tujuan dari penelitian ini adalah untuk mendeskripsikan proses pengembangan *Logico Piccolo* sebagai media untuk penguasaan kosakata bahasa Jerman di kelas XI Bahasa MAN Bangkalan.

Jenis penelitian ini merupakan penelitian pengembangan menurut teori Sadiman. Terdapat 6 tahapan dalam penelitian ini, yaitu: (1) identifikasi kebutuhan siswa, (2) perumusan tujuan, (3) perumusan butir-butir materi, (4) Perumusan alat ukur keberhasilan, (5) penulisan naskah media, (6) Tes/ Uji Coba dan Revisi. Media divalidasi oleh 2 orang ahli media dan 2 orang ahli materi.

Hasil dari penelitian ini adalah : (1) Validasi ahli media sebesar 91,20% dengan kriteria penilaian “sangat kuat”, dan (2) Validasi ahli materi sebesar 91,66% dengan kriteria penilaian “sangat kuat”, (3) sedangkan respon siswa sebesar 87,77% dengan kriteria penilaian “sangat kuat”.

Berdasarkan hasil tersebut, dapat disimpulkan bahwa media *Logico Piccolo* yang dikembangkan dapat digunakan untuk penguasaan kosakata bahasa Jerman di kelas XI MAN.

Kata kunci: Media, *Logico Piccolo*, Keterampilan Membaca.

Abstract

Logico Piccolo is new media that can make student easy to mastery vocabulary in german language . Based on the inquiry of students' need, the students have difficulty on memories and understand vocabulary in german language and need supported media to help them mastery vocabulary in german language. The statement of problem in this research is “how the process of development *Logico Piccolo* as media to mastery vocabulary in german language at XI grade in language department MAN Bangkalan?”. And as the objective of the research is to describe the process of *logico piccolo* development.

This research is development research model according to Sadiman. Development of *Logico Piccolo* through 6 steps, there are : (1) identification of students' need, (2) the formulation of the objective, (3) the formulation of material item, (4) the formulation of the success measurement tool, (5) the written of Manuscript media, (6) tes and revision of media validation by 2 media experts and 2 materia experts.

Development product get the data as following : (1). Validation result of media expert 91,20% with value criteria is “very strong”, and (2). Validation result of material experts 91,66% with value “very strong”. And student responses 87,77% is “very strong”.

Based on the result above, can be concluded that the develop of *Logico Piccolo* media can be use for vocabulary mastery of german language at XI Grade of language department MAN Bangkalan.

Keyword : Media, *Logico Piccolo*, reading skills.

PENDAHULUAN

Kosakata mempunyai peranan penting dalam kehidupan sehari-hari terutama dalam proses pembelajaran disekolah. Dalam proses pembelajaran bahasa Jerman adanya media dalam penguasaan kosakata juga cukup penting. Penggunaan media dapat meningkatkan minat dan perhatian siswa untuk belajar (Djamarah, 2002:155).

Pra-penelitian di kelas XI Bahasa MAN Bangkalan menunjukkan bahwa 67% siswa kelas XI Bahasa mengalami kesulitan dalam menghafal dan memahami arti kosakata dalam bahasa Jerman. Padahal bahasa Jerman adalah mata pelajaran yang akan dihadapi pada Ujian Akhir Nasional.

Peneliti mengembangkan media *Logico Piccolo* untuk membantu siswa XI Bahasa dalam menguasai kosakata bahasa Jerman. Media ini merupakan media baru yang dikembangkan di Jerman pada tahun 1993 oleh Finken Verlag. Media ini dirancang khusus untuk pembelajaran kosakata. Permainan ini melibatkan dua kemampuan otak kanan dan kiri (RiniTora: <http://Duniaanakcerdas.blogspot.com/2009/02/logicopermainankecerdasananak.html>).

Permasalahan dari latar belakang penelitian adalah :

- Bagaimanakah proses pengembangan media *Logico Piccolo* untuk penguasaan kosakata bahasa Jerman di kelas XI Bahasa MAN Bangkalan?

Tujuan penelitian ini adalah :

- Mendeskripsikan proses pengembangan media *Logico Piccolo* untuk penguasaan kosakata bahasa Jerman di kelas XI Bahasa MAN Bangkalan

Penelitian pengembangan ini menghasilkan media *Logico Piccolo* berbahasa Jerman yang terdiri dari :

1. Papan lengkap *Logico Piccolo*
2. Lembar soal *Logico Piccolo* yang berisi wacana bahasa Jerman dengan 10 kosakata bahasa Jerman
3. Lembar kunci jawaban *Logico Piccolo* yang berisi kunci jawaban dari soal
4. Buku petunjuk permainan *Logico Piccolo*.

Batasan Masalah pada penelitian ini meliputi:

1. Tema *Lebensmittel* Sub tema *die Wohnung* pada keterampilan membaca.
2. Tahap pengembangan dan uji coba terbatas, tanpa produksi media secara masal.

PEMBAHASAN

Jenis pengembangan media *Logico Piccolo* ini adalah penelitian deskriptif kualitatif dengan model pengembangan menurut Sadiman (dalam Rohman, 2013:122) yang terdiri dari 6 (enam) tahap, yaitu :

1. Identifikasi kebutuhan siswa

Hasil yang diperoleh dari angket identifikasi kebutuhan siswa menunjukkan bahwa 67% siswa mengalami kesulitan memahami dan menghafal kosakata bahasa Jerman. Dan 90% siswa membutuhkan media pendukung untuk membantunya menguasai kosakata bahasa Jerman

2. Perumusan tujuan

Perumusan tujuan dalam pengembangan media *Logico Piccolo* meliputi proses menentukan standar kompetensi, kompetensi dasar, indikator, dan tujuan pembelajaran yang ingin dicapai.

3. Perumusan butir-butir materi

Wacana sederhana dan kosakata umum diadopsi dari buku *Grüß dich* halaman 165 – 183 tema *Lebensmittel* Sub tema *die Wohnung*.

Kosakata :

- | | |
|------------------|--------------------|
| * Die Garage | *Der Balkon |
| *Das Waschbecken | *Die Stehlampe |
| *Das Bett | *Die waschmaschine |
| *Der Schrank | *Der Teppich |
| *Der Herd | *Die Steckdose |

Wacana :

Charlie und Angelika wohnen in einem Hochhaus in Freiburg. Ihre Wohnung liegt in 2. Stock. Für die Wohnung bezahlen sie pro Monat € 900 Die Wohnung hat ein Wohnzimmer, zwei Schlafzimmer, eine Küche und ein Badezimmer. In ihrer Wohnung gibt es kein Esszimmer, sondern nur einen Esstisch. Der Esstisch steht im großen Wohnzimmer. Dort stehen auch

Bücherschränke, ein großes sofa und zwei Sessel.

4. Perumusan alat-alat ukur keberhasilan

Alat ukur keberhasilan yang digunakan peneliti adalah angket validator ahli media & materi, angket respon siswa terhadap media *Logico Piccolo*.

5. Penulisan naskah media

Tahapan dalam penulisan naskah soal media meliputi tiga tahapan, yaitu:

a. Praproduksi

Kegiatan yang dilakukan yaitu menyusun konsep papan *Logico Piccolo*, lembar soal dan buku petunjuk.

b. Produksi

Pada tahap ini dilakukan perancangan desain dari media *Logico Piccolo*, yang meliputi desain papan, lembar soal, lembar kunci jawaban dan buku petunjuk.

c. Pascaproduksi

Pengecekan hasil jadi media *Logico Piccolo* sebelum diserahkan kepada validator untuk divalidasi.

6. Mengadakan tes/Ujicoba dan revisi

Data yang diperoleh dari tes hasil validasi ahli dengan menggunakan rumus:

$$P = \frac{\text{Skor Total}}{\text{Skor Kriteria}} \times 100\%$$

Validasi media sebesar 91,20% dan validasi materi sebesar 91,66%. Maka dari itu diperoleh presentase rata-rata hasil penilaian keseluruhan sebesar 91,43% dan tergolong dalam kriteria sangat kuat dengan berpedoman pada skala Likert (Riduwan, 2009:86). Media dapat dikatakan layak jika hasil analisis kelayakan media mendapat nilai >61%, atau dengan kriteria **kuat** dan **sangat kuat** dan ahli menyatakan media ini layak digunakan dengan sedikit revisi. Sedangkan hasil dari ujicoba adalah hasil belajar siswa sebesar 93,33% yang tergolong dalam kualifikasi sangat baik berdasarkan standar pencapaian kriteria penilaian menurut Sudijono, 2010. Dan hasil angket respon siswa sebesar 87,77% dengan kriteria sangat kuat. Revisi produk dilakukan setelah memperoleh saran perbaikan dari validator

PENUTUP

Kesimpulan

Media *Logico Piccolo* dibuat berdasarkan angket analisis kebutuhan siswa yang menunjukkan bahwa 67% siswa merasa kesulitan memahami dan menghafal kosakata bahasa Jerman dan juga membutuhkan media pendukung untuk membantunya menguasai kosakata bahasa Jerman. Hasil rata-rata dari validasi ahli media dan ahli materi, diperoleh presentase rata-rata hasil penilaian keseluruhan sebesar 91,43% dan tergolong dalam kriteria Sangat Kuat, maka dari itu media *Logico Piccolo* yang dikembangkan dapat digunakan untuk penguasaan kosakata bahasa jerman di kelas XI Bahasa MAN Bangkalan.

Saran

Media *Logico Piccolo* dikembangkan tidak hanya terbatas pada keterampilan membaca saja, namun dapat juga digunakan pada keterampilan berbahasa lainnya misalnya keterampilan mendengar “Hören”.

DAFTAR RUJUKAN

- Arikunto, Suharsimi. 2010. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik (edisi revisi)*. Jakarta: Rineka Cipta
- Rohman, Muhammad dkk. 2013. *Strategi & Desain Pengembangan Sistem Pembelajaran: Pengembangan Media Pembelajaran*. Jakarta: Prestasi Pustaka
- Riduwan. 2009 . *Skala Pengukuran-Pengukuran Variabel-Variabel Penelitian*. Bandung: Alfabeta.
- Sugiyono. 2010. *Metode Penelitian Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R & D*. Bandung: Alfabeta
- Sudijono,anas. 2010. *Pengantar Statistik Pendidikan*. Jakarta. Raja grafindo persada
- Djamarah, Syaiful Bahri. 2002. *Strategi Belajar mengajar*. Jakarta : Rineka Cipta
- Sukmadinata, & S., N. (2006). *Metode Penelitian Pendidikan*. Bandung: Rosdakarya.
- Dieter Götz, H. W. (1998). *Langenscheidts Großwörterbuch*. Berlin : Langenscheidt.

- Heyd, Gertraude. 1991. *Deutsch lernen Grundwissen für Unterricht in deutsch als Fremdsprache*. Frankfurt am Main: Diesterweg, 13-24
- Sanjaya. Wina. 2008. *Media Komunikasi Pembelajaran*. Jakarta: Kencana, Prenada Media Group
- Arsyad Azhar. 2009. *Media Pembelajaran*. Jakarta: Raja Grafindo Persada.
- Susilana, Rudi dan Riyana, Cepi. 2007. *Media Pembelajaran: Hakikat Pengembangan Pemanfaatan dan Penilaian*. Bandung: Wacana Prima
- Somadayo, Samsu. 2011. *Strategi dan Teknik Pembelajaran Membaca*. Yogyakarta: Graha Ilmu
- Kamus Besar Bahasa Indonesia Edisi Pertama. 1988. Jakarta : PT. Gramedia Pustaka Utama
- RiniTora:<http://duniaanakcerdas.blogspot.com/2009/02/Logico-permainan-kecerdasan-anak.html>
- Firdaus, al Iqra. 2012. *Kunci-Kunci Kontrol Emosi Dengan Otak Kanan dan Otak Kiri*. Jogjakarta: Diva Press
- Susanti. Sasi. 2012. *Pengembangan Media Logico Piccolo dalam Meningkatkan Penguasaan Kosakata Bahasa Jepang di SMA*. Surabaya: Universitas Negeri Surabaya
- UU No.2 tahun 2003. Sistem Pendidikan Nasional. BAB 1 Pasal 1
- Nurgiyantoro.1995.(normansubagyosubagyo.blogspot.com/, diakses pada tanggal 28 Januari 2014)